



遊劇場主辦  
中學巡迴教育劇場－《歇後嶼山》  
(語文教育及研究常務委員會支持及語文基金撥款)

# 傳真

語文科 (普通話科) 老師：

本劇團將於 2017/18 學年舉辦「中學巡迴教育劇場－《歇後嶼山》」。現傳上宣傳信一封，請細閱。

如 貴校有興趣觀賞本劇目或有任何查詢，請於星期一至星期五 (上午 10 時 - 下午 6 時) 與鄭小姐(9701-8918)或林小姐(9289-9964) 聯絡。謝謝！

遊劇場

2017 年 9 月 8 日



**遊劇場主辦**  
**中學巡迴教育劇場—《歇後嶼山》**  
**(語文教育及研究常務委員會支持及語文基金撥款)**

遊劇場將於 2017/18 學年舉辦「中學巡迴教育劇場—《歇後嶼山》」，期望學生能在輕鬆的氣氛中思考語言的重要性，從而提高學生對學習普通話的興趣。

**劇目大綱：**

三位青年人相約到大嶼山遠足，半路中途迷路之時竟然遇上一位古怪老人。他們上前問路，可是對話期間出現很大的困難。原來老人只會說普通話，加上老人每次都答非所問，使他們十分氣餒。老人突然說「飛蛾撲火」，最初他們都聽不明白，多番思量後才明白他在說「歇後語」。但是他們始終無法理解老人所說的下山路徑，因此老人只好親自帶他們下山。

下山期間，老人再嘗試與青年人溝通，問他們懂不懂「老鼠跳到鋼琴上」和「電線桿上綁雞毛」等普通話歇後語，但他們都不懂；同樣，老人也不明白甚麼是「喻得就喻」，於是他們又花了一番力氣互相溝通。就這樣，他們在過程中互相學習了不少普通話和廣東話的歇後語了。

**遊劇場(Drama Wonderland)：**

本團是專業、有豐富舞台演出經驗的戲劇及戲劇教育的劇團。劇團的成員曾製作及演出的學校巡迴劇場超過一千場；此外，劇團成員也曾於不同的中、小學校擔任戲劇導師。在各方人才的配合下，遊劇場 (Drama Wonderland) 無論在舉辦音樂劇巡迴、戲劇巡迴、行政、教育、藝術、以至對學生的思維誘發能力及溝通技巧都有熟練的掌握。我們希望藉着專業的演出及對戲劇的熱忱，能為教育界出一分力。

若 貴校有意申請觀賞本劇目，請儘早報名。名額有限，額滿即止。詳情如下：

語言：	粵語及普通話	對象：	中一至中六學生
日期：	2017年9月20日至2018年7月13日		
時間：	逢星期一至五上課日，上午10時 - 下午6時。 全劇長約40分鐘，演出前需預留約45分鐘作場地裝置。		
場地：	貴校禮堂或有蓋操場		
人數：	若每場學生多於200人，申請將獲優先處理。 每所學校最多可以申請觀賞兩場演出。		
收費：	費用全免		
報名：	請填妥回條，並傳真至3016-9752預約。待落實時間表後，本劇團將發出確認信予貴校。		
查詢：	鄭小姐 9701-8918 / 林小姐 9289-9964 (星期一至五上午10時 - 下午6時)		



遊劇場主辦  
中學巡迴教育劇場－《歇後嶼山》  
(語文教育及研究常務委員會支持及語文基金撥款)  
回 條

致：遊劇場(傳真 3016 9752)

填表日期：\_\_\_\_\_

本校 \_\_\_\_\_(學校名稱) 欲邀請 貴劇團到來演出，日期及詳情如下：

	日期	星期	演出開始時間	班級	班數	人數
例子：	2018 年 2 月 5 日	一	上午 10 時	中一至中三	共六班	200 人
第一場首選						
第一場次選						
第二場首選						
第二場次選						

備註：

- ~ 每所學校最多可獲安排觀賞兩場演出。
- ~ 若每場學生人數多於 200 人，申請將獲優先處理。
- ~ 名額先到先得，額滿即止，報名從速。
- ~ 本劇團保留編排演出時間的最終權利。
- ~ 為讓更多學校受惠，第一場申請將獲優先處理，第二場申請將會安排為後補名單，敬希垂注。

聯絡人：\_\_\_\_\_ (先生/小姐) 職稱：老師 / 主任 / 副校長 / 校長 (請刪去不適用者)

學校地址：\_\_\_\_\_

學校電話：\_\_\_\_\_ 學校傳真：\_\_\_\_\_

聯絡人手提電話：\_\_\_\_\_ 學校會員編號(如適用)：\_\_\_\_\_

電子郵箱(學校)：\_\_\_\_\_ 電子郵箱(個人)：\_\_\_\_\_

校長姓名：\_\_\_\_\_ 校長簽署及印鑑：\_\_\_\_\_